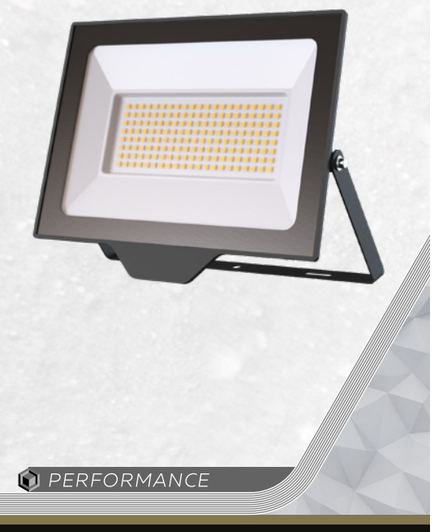
CALEX HOLLAND

FLOODLIGHT
7302001000 **100W**



PERFORMANCE

EN - Installation should only be carried out by certified electricians. The aluminum housing becomes warm during use. Do not touch the lamp and let it cool down before performing any maintenance. This floodlight is sealed for watertightness. Opening or repairing by the consumer is not permitted. In the event of damage, the entire fixture must be replaced. **DE -** Die Installation darf nur von zertifizierten Elektrikern durchgeführt werden. Das Aluminiumgehäuse wird während des Gebrauchs warm. Berühren Sie die Lampe nicht und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Dieser Flutlichtstrahler ist zur Gewährleistung der Wasserdichtheit versiegelt. Das Öffnen oder Reparieren durch den Verbraucher ist nicht gestattet. Im Falle einer Beschädigung muss das gesamte Leuchtmittel ersetzt werden. **BG -** Монтажът трябва да се извършва само от сертифицирани електротехници. Алуминиевият корпус се нагрява по време на употреба. Не докосвайте лампата и я оставете да се охлади, преди да извършвате каквато и да е поддръжка. Този прожектор е запечатан за осигуряване на водонепропускливост. Отваряването или ремонтирането от потребителя не е разрешено. В случай на повреда трябва да се замени цялото осветително тяло. **CS -** Instalaci smí provádět pouze certifikovaní elektrikáři. Hliníkové pouzdro se během používání zahřívá. Nedotýkejte se lampy a před prováděním jakékoli údržby ji nechte vychladnout. Tento světlomet je utěsněn pro zajištění vodotěsnosti. Otevírání nebo opravy spotřebitelem nejsou povoleny. V případě poškození musí být vyměněno celé svítidlo. **DA -** Installationen må kun udføres af certificerede elektrikere. Aluminiumshuset bliver varmt under brug. Rør ikke ved lampen, og lad den køle af, før der udføres vedligeholdelse. Denne projektør er forseglet for at sikre vandtæthed. Åbning eller reparation foretaget af forbrugeren er ikke tilladt. I tilfælde af beskadigelse skal hele armaturet udskiftes. **ET -** Paigalduse tohivad teha ainult sertifitseeritud elektrikud. Alumiiniumkorpus muutub kasutamise ajal soojaks. Ärge puudutage lampi ja laske sellel enne hooldustöödega tegemist maha jahtuda. See projektor on veekindluse tagamiseks tihendatud. Tarbijal ei ole lubatud seda avada ega parandada. Kahjustuse korral tuleb kogu valgusti välja vahetada. **ES -** La instalación solo debe ser realizada por electricistas certificados. La carcasa de aluminio se calienta durante el uso. No toque la lámpara y deje que se enfríe antes de realizar cualquier mantenimiento. Este proyector está sellado para garantizar la estanqueidad. No está permitido que el consumidor lo abra o repare. En caso de daño, debe sustituirse toda la luminaria. **FI -** Asennuksen saa suorittaa vain sertifioitu sähköasentaja. Alumiinikotelo lämpenee käytön aikana. Älä koske lamppuun ja anna sen jäähtyä ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista. Tämä valonheitin on tiivistetty vesitiiviyden varmistamiseksi. Kuluttaja ei saa avata tai korjata sitä. Vaurion sattuessa koko valaisin on vaihdettava. **FR -** L'installation doit être effectuée uniquement par des électriciens certifiés. Le boîtier en aluminium devient chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas la lampe et laissez-la refroidir avant d'effectuer toute opération de maintenance. Ce projecteur est scellé afin de garantir son étanchéité. L'ouverture ou la réparation par le consommateur n'est pas autorisée. En cas de dommage, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. **EL -** Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από πιστοποιημένους ηλεκτρολόγους. Το περίβλημα από αλουμίνιο θερμαίνεται κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε τη λάμπα και αφήστε τη να κρύωσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση. Αυτός ο προβολέας είναι σφραγισμένος για να διασφαλίζεται η υδατοστεγανότητα. Το άνοιγμα ή η επισκευή από τον καταναλωτή δεν επιτρέπεται. Σε περίπτωση ζημιάς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. **HR -** Instalaciju smiju izvoditi samo certificirani električari. Aluminijsko kućište zagrijava se tijekom uporabe. Ne dodirujte svjetiljku i pustite je da se ohladi prije obavljanja bilo kakvog održavanja. Ovaj reflektor je zapečaćen radi osiguravanja vodonepropusnosti. Otvaranje ili popravak od strane potrošača nije dopušten. U slučaju oštećenja morat se zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo. **HU -** A telepítést kizárólag tanúsított villanyszerelők végezhetik. Az alumínium ház használat közben felmelegszik. Ne érintse meg a lámpát, és bármilyen karbantartás elvégzése előtt hagyja lehűlni. Ez a reflektor a vízzáróság biztosítása érdekében le van zárva. A fogyasztó általi felnyitás vagy javítás nem megengedett. Sérülés esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni. **IT -** L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da elettricisti certificati. L'alloggiamento in alluminio si riscalda durante l'uso. Non toccare la lampada e lasciarla raffreddare prima di eseguire qualsiasi manutenzione. Questo proiettore è sigillato per garantire l'impermeabilità. L'apertura o la riparazione da parte del consumatore non è consentita. In caso di danneggiamento, l'intero apparecchio deve essere sostituito. **LT -** Montavimą gali atlikti tik sertifikuoti elektrikai. Aluminio korpusas naudojimo metu įkaista. Neliekite lempos ir leiskite jai atvėsti prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą. Šis prožektorius yra sandaliai uždarytas, kad būtų užtikrintas atsparumas vandeniui. Vartotojui neleidžiama jo atidarytų ar remontuoti. Pažeidimo atveju turi būti pakeistas visas šviestuvas. **LV -** Uzstādīšanu drīkst veikt tikai sertificēti elektriķi. Alumīnija korpuss lietošanas laikā kļūst silts. Nepieskarities lampai un ļaujiet tai atdzist pirms jebkādas apkopes veikšanas. Šis prožektors ir noslēgts, lai nodrošinātu ūdensnecauriašķību. Patērētājam nav atļauts to atvērt vai remontēt. Bojājuma gadījumā jānomaina viss gaismeklis. **NL -** De installatie mag alleen worden uitgevoerd door gecertificeerde elektriciens. De aluminium behuizing wordt warm tijdens gebruik. Raak de lamp niet aan en laat deze afkoelen voordat u onderhoud uitvoert. Deze schijnwerper is verzegeld om de waterdichtheid te garanderen. Openen of repareren door de consument is niet toegestaan. In geval van schade moet het gehele armatuur worden vervangen. **NO -** Installasjonen skal kun utføres av sertifiserte elektrikere. Aluminiumshuset blir varmt under bruk. Ikke berør lampen, og la den kjøle seg ned før det utføres vedlikehold. Denne flomlykten er forseglet for å sikre vanntetthet. Åpning eller reparasjon utført av forbrukeren er ikke tillatt. Ved skade må hele armaturet skiftes ut. **PL -** Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez certyfikowanych elektryków. Aluminiowa obudowa nagrzewa się podczas użytkowania. Nie dotykaj lampy i pozwól jej ostygnąć przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Ten naświetlacz jest uszczelniony w celu zapewnienia wodoszczelności. Otwieranie lub naprawianie przez konsumenta jest niedozwolone. W przypadku uszkodzenia należy wymienić całą oprawę. **PT -** A instalação deve ser realizada apenas por eletricistas certificados. A caixa de alumínio aquece durante a utilização. Não toque na lâmpada e deixe-a arrefecer antes de efetuar qualquer manutenção. Este projetor está selado para garantir a estanquidade à água. A abertura ou reparação pelo consumidor não é permitida. Em caso de danos, toda a luminária deve ser substituída. **RO -** Instalarea trebuie efectuată numai de electricieni certificați. Carcasa din aluminiu se încălzește în timpul utilizării. Nu atingeți lampa și lăsați-o să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de întreținere. Acest proiector este sigilat pentru a asigura etanșeitatea la apă. Deschiderea sau repararea de către consumator nu este permisă. În caz de deteriorare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. **SV -** Installationen får endast utföras av certifierade elektriker. Aluminiumhöljet blir varmt under användning. Rör inte vid lampan och låt den svalna innan något underhåll utförs. Denna strålkastare är förseglad för att säkerställa vattentäthet. Öppning eller reparation av konsumenten är inte tillåten. Vid skada måste hela armaturen bytas ut. **SL -** Namestitev smejo izvajati samo certificirani električarji. Aluminijasto ohišje se med uporabo segreje. Ne dotikajte se svetilke in pustite, da se ohladi, preden izvedete kakršno koli vzdrževanje. Ta reflektor je zatesnjen za zagotavljanje vodotesnosti. Odpiranje ali popravilo s strani potrošnika ni dovoljeno. V primeru poškodbe je treba zamenjati celotno svetilko. **SK -** Inštaláciu smú vykonávať iba certifikovaní elektrikári. Hliníkové puzdro sa počas používania zahreva. Nedotýkajte sa lampy a pred vykonaním akejkoľvek údržby ju nechajte vychladnúť. Tento svetlomet je utesnený na zabezpečenie vodotesnosti. Otváranie alebo oprava spotrebiteľom nie je povolená. V prípade poškodenia musí byť vymenené celé svietidlo. **TR -** Kurulum yalnızca sertifikalı elektriksiler tarafından yapılmalıdır. Alüminyum gövde kullanım sırasında ısınır. Lambaya dokunmayın ve herhangi bir bakım yapmadan önce soğumasını bekleyin. Bu projektör, su geçirmezliği sağlamak için sızdırmaz hale getirilmiştir. Tüketici tarafından açılması veya onarılması yasaktır. Hasar durumunda tüm armatür değiştirilmelidir.

PT - Certifique-se de que a eletricidade está desligada na alimentação principal antes de instalar ou realizar manutenção. 1. Determine o local onde pretende instalar o projetor e marque a posição dos furos utilizando o suporte ajustável como modelo. 2. Faça os furos e coloque as buchas. Fixe o suporte com parafusos de aço inoxidável. Ligue os cabos de alimentação com um conector de cabos (não incluído). Certifique-se de que os cabos estão ligados de forma segura aos terminais do dispositivo. 3+4. O projetor pode opcionalmente ser equipado com um sensor de movimento (art. n.º 7301000700), mas também funciona de forma independente. Volte a ligar a alimentação principal. 5. Ajuste o projetor e o sensor para a posição desejada e fixe o conjunto no lugar. 6. Verifique o funcionamento correto do projetor. Este produto é adequado para utilização no exterior e deve ser ligado à terra. Em caso de dúvida, consulte um eletricista qualificado.

RO - Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este oprită de la rețeaua principală înainte de instalare sau întreținere. 1. Stabiliți locul în care doriți să instalați proiectorul și marcați poziția găurilor de perforare folosind suportul reglabil ca șablon. 2. Găuriți și introduceți diblurile. Fixați suportul cu șuruburi din oțel inoxidabil. Conectați firele de alimentare cu un conector pentru fire (nu este inclus). Asigurați-vă că cablurile sunt conectate în siguranță la bornele dispozitivului. 3+4. Proiectorul poate fi echipat opțional cu un senzor de mișcare (art. nr. 7301000700), dar funcționează și independent. Porniți din nou alimentarea principală. 5. Reglați proiectorul și senzorul în poziția dorită și fixați ansamblul pe poziție. 6. Verificați funcționarea corectă a proiectorului. Acest produs este potrivit pentru utilizare în exterior și trebuie împământat. Dacă aveți orice îndoială, consultați un electrician calificat.

SV - Se till att elen är avstängd vid huvudströmförsörjningen innan installation eller underhåll utförs. 1. Bestäm platsen där du vill installera strålkastaren och markera borrhålens position med hjälp av det justerbara fästet som mall. 2. Borra hålen och sätt i pluggarna. Fäst fästet med skruvar i rostfritt stål. Anslut strömkablarna med en kabelkoppling (ingår ej). Se till att kablarna är ordentligt anslutna till terminalerna på enheten. 3+4. Strålkastaren kan som tillval utrustas med en rörelsesensor (art.nr. 7301000700), men fungerar även fristående. Slå på huvudströmförsörjningen igen. 5. Justera strålkastaren och sensorn till önskad position och fixera monteringen på plats. 6. Kontrollera att strålkastaren fungerar korrekt. Denna produkt är lämplig för utomhusbruk och måste jordas. Kontakta en behörig elektriker vid minsta tveksamhet.

SI - Pred namestitvijo ali vzdrževanjem se prepričajte, da je elektrika izklopljena na glavnem napajanju. 1. Določite mesto, kjer želite namestiti reflektor, in označite položaj izvrtin z uporabo nastavljivega nosilca kot predloge. 2. Izvrtajte luknje in vstavite vložke. Nosilec pritrdite z vijaki iz nerjavnega jekla. Napajalne vodnike povežite s spojko za vodnike (ni priložena). Prepričajte se, da so kabli varno priključeni na sponke na napravi. 3+4. Reflektor je lahko po želji opremljen s senzorjem gibanja (št. art. 7301000700), vendar deluje tudi samostojno. Ponovno vklopite glavno napajanje. 5. Reflektor in senzor nastavite v želeni položaj ter pritrdite sklop na mestu. 6. Preverite pravilno delovanje reflektorja. Ta izdelek je primeren za zunanjo uporabo in mora biti ozemljen. V primeru kakršnega koli dvoma se posvetujte z usposobljenim električarjem.

SK - Pred inštaláciou alebo údržbou sa uistite, že je elektrina vypnutá na hlavnom prívode. 1. Určite miesto, kam chcete nainštalovať reflektor, a označte polohu vŕtaných otvorov pomocou nastaviteľného držiaka ako šablóny. 2. Vyvŕtajte otvory a vložte hmoždinky. Pripevnite držiak skrutkami z nehrdzavejúcej ocele. Pripojte napájacie vodiče pomocou vodičovej spojky (nie je súčasťou balenia). Uistite sa, že káble sú bezpečne pripojené k svorkám na zariadení. 3+4. Reflektor môže byť voliteľne vybavený pohybovým senzorom (č. výr. 7301000700), ale funguje aj samostatne. Znovu zapnite hlavné napájanie. 5. Nastavte reflektor a senzor do požadovanej polohy a zostavu upevnite na mieste. 6. Skontrolujte správnu funkciu reflektora. Tento výrobok je vhodný na vonkajšie použitie a musí byť uzemnený. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

TR - Kurulum veya bakım yapmadan önce elektriğin ana şebekeden kapatıldığından emin olun. 1. Projektörü kurmak istediğiniz yeri belirleyin ve ayarlanabilir braketi şablon olarak kullanarak deliklerin konumunu işaretleyin. 2. Delikleri delin ve dübelleri yerleştirin. Braketi paslanmaz çelik vidalarla sabitleyin. Güç hatlarını bir kablo bağlantı konnektörüyle bağlayın (dahil değildir). Kabloların cihaz üzerindeki terminallere güvenli şekilde bağlandığından emin olun. 3+4. Projektör isteğe bağlı olarak bir hareket sensörüyle (ürün no. 7301000700) donatılabilir, ancak kendi başına da çalışır. Ana güç kaynağını tekrar açın. 5. Projektörü ve sensörü istediğiniz konuma ayarlayın ve montajı yerine sabitleyin. 6. Projektörün düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Bu ürün dış mekan kullanımı için uygundur ve topraklanmalıdır. Herhangi bir şüpheniz varsa, kalifiye bir elektrikçiye danışın.

EN - Ensure the electricity is turned off at the mains before installing or maintaining. 1. Determine the place where you want to install the Flood light and mark the position of the drill holes by using the adjustable bracket as template. 2. Drill the holes and place the plugs. Attach the bracket with stainless steel screws. Connect the power lines with a wire connector (not included). Make sure that the cables are connected securely to the terminals on the device. 3+4. The flood light can optionally be equipped with a motion sensor (art. no. 7301000700) but also functions on its own. Turn the main power supply back on. 5. Adjust the floodlight and sensor to the desired position and fix the assembly in place. 6. Check the Flood light for proper operation. This product is suitable for outdoor use and must be earthed. If in any doubt, consult a qualified electrician.

DE - Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung am Hauptanschluss ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation oder Wartung beginnen. 1. Bestimmen Sie die Stelle, an der Sie den Fluter installieren möchten, und markieren Sie die Position der Bohrlöcher, indem Sie die verstellbare Halterung als Schablone verwenden. 2. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie die Dübel ein. Befestigen Sie die Halterung mit Edelstahlschrauben. Verbinden Sie die Stromleitungen mit einem Leitungsverbinder (nicht enthalten). Stellen Sie sicher, dass die Kabel sicher mit den Anschlussklemmen am Gerät verbunden sind. 3+4. Der Fluter kann optional mit einem Bewegungssensor (Art.-Nr. 7301000700) ausgestattet werden, funktioniert jedoch auch eigenständig. Schalten Sie die Hauptstromversorgung wieder ein. 5. Stellen Sie den Fluter und den Sensor in die gewünschte Position ein und fixieren Sie die Baugruppe. 6. Prüfen Sie den Fluter auf ordnungsgemäße Funktion. Dieses Produkt ist für den Außenbereich geeignet und muss geerdet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine qualifizierte Elektrofachkraft.

BG - Уверете се, че електрическото е изключено от главното захранване, преди да извършвате монтаж или поддръжка. 1. Определете мястото, където искате да монтирате прожектора, и отбележете позицията на отворите за пробиване, като използвате регулируемата скоба като шаблон. 2. Пробийте отворите и поставете дюбелите. Закрепете скобата с винтове от неръждаема стомана. Свържете захранващите проводници с кабелен конектор (не е включен). Уверете се, че кабелите са здраво свързани към клемите на устройството. 3+4. Прожекторът може по избор да бъде оборудван със сензор за движение (арт. № 7301000700), но функционира и самостоятелно. Включете отново главното захранване. 5. Настройте прожектора и сензора в желаната позиция и фиксирайте сглобката на място. 6. Проверете прожектора за правилна работа. Този продукт е подходящ за употреба на открито и трябва да бъде заземен. При съмнение се консултирайте с квалифициран електротехник.

CZ - Před instalací nebo údržbou se ujistěte, že je elektřina vypnutá na hlavním přívodu. 1. Určete místo, kam chcete světlomet nainstalovat, a označte polohu vrtaných otvorů pomocí nastavitelného držáku jako šablony. 2. Vyvrtejte otvory a vložte hmoždinky. Připevněte držák nerezovými šrouby. Připojte napájecí vodiče pomocí vodičové spojky (není součástí balení). Ujistěte se, že jsou kabely bezpečně připojeny ke svorkám na zařízení. 3+4. Světlomet může být volitelně vybaven pohybovým senzorem (č. výr. 7301000700), ale funguje také samostatně. Znovu zapněte hlavní napájení. 5. Nastavte světlomet a senzor do požadované polohy a sestavu upevněte na místě. 6. Zkontrolujte správnou funkci světlometu. Tento výrobek je vhodný pro venkovní použití a musí být uzemněn. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

DK - Sørg for, at strømmen er slukket ved hovedafbryderen, før installation eller vedligeholdelse udføres. 1. Bestem det sted, hvor du vil installere projektøren, og marker placeringen af borehullerne ved at bruge det justerbare beslag som skabelon. 2. Bor hullerne, og indsæt rawlpluggene. Fastgør beslaget med skruer i rustfrit stål. Tilslut strømledningerne med en ledningssamler (medfølger ikke). Sørg for, at kablerne er sikkert tilsluttet terminalerne på enheden. 3+4. Projektøren kan valgfrit udstyres med en bevægelsessensor (art.nr. 7301000700), men fungerer også alene. Tænd for hovedstrømforsyningen igen. 5. Juster projektøren og sensoren til den ønskede position, og fastgør samlingen på plads. 6. Kontroller, at projektøren fungerer korrekt. Dette produkt er egnet til udendørs brug og skal jordes. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis du er i tvivl.

EE - Enne paigaldamist või hooldust veenduge, et elekter on peaklibist välja lülitatud. 1. Määrake koht, kuhu soovite prožektori paigaldada, ja märkige puurimisaukude asukohad, kasutades reguleeritavat kronsteini šablloonina. 2. Puurige augud ja paigaldage tüüblid. Kinnitage kronstein roostevabast terasest kruvidega. Ühendage toitejuhtmed juhtmeühendusega (ei kuulu komplekti). Veenduge, et kaablid on kindlalt ühendatud seadme klemmidega. 3+4. Prožektori saab soovi korral varustada liikumisanduriga (art nr 7301000700), kuid see töötab ka iseseisvalt. Lülitage põhitoide uuesti sisse. 5. Reguleerige prožektor ja andur soovitud asendisse ning fikseerige kogu paigale. 6. Kontrollige prožektori nõuetekohast toimimist. See toode sobib välistingimustes kasutamiseks ja peab olema maandatud. Kahtluse korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.

ES - Asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la red principal antes de realizar la instalación o el mantenimiento. 1. Determine el lugar donde desea instalar el proyector y marque la posición de los orificios de perforación utilizando el soporte ajustable como plantilla. 2. Taladre los orificios y coloque los tacos. Fije el soporte con tornillos de acero inoxidable. Conecte los cables de alimentación con un conector de cables (no incluido). Asegúrese de que los cables están conectados de forma segura a los terminales del dispositivo. 3+4. El proyector puede equiparse opcionalmente con un sensor de movimiento (n.º art. 7301000700), pero también funciona de forma independiente. Vuelva a conectar la alimentación principal. 5. Ajuste el proyector y el sensor a la posición deseada y fije el conjunto en su lugar. 6. Compruebe que el proyector funcione correctamente. Este producto es adecuado para uso en exteriores y debe conectarse a tierra. En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.

FI - Varmista, että sähkö on katkaistu pääkytkimestä ennen asennusta tai huoltoa. 1. Määritä paikka, johon haluat asentaa valonheittimen, ja merkitse poransureikien sijainti käyttämällä säädettävää kiinniketä mallina. 2. Poraa reiät ja aseta tulpat paikoilleen. Kiinnitä kiinnike ruostumattomasta teräksestä valmisteuilla ruuveilla. Liitä virtajohdot johtoliittimellä (ei sisälly toimitukseen). Varmista, että kaapelit on liitetty turvallisesti laitteen liittimiin. 3+4. Valonheitin voidaan haluttaessa varustaa liiketunnistimella (tuotenro 7301000700), mutta se toimii myös itsenäisesti. Kytke päävirta takaisin päälle. 5. Säädä valonheitin ja tunnistin haluttuun asentoon ja kiinnitä kokoonpano paikalleen. 6. Tarkista, että valonheitin toimii oikein. Tämä tuote soveltuu ulkokäyttöön ja se on maadoitettava. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

FR - Assurez-vous que l'électricité est coupée au niveau de l'alimentation principale avant l'installation ou la maintenance. 1. Déterminez l'endroit où vous souhaitez installer le projecteur et marquez la position des trous de perçage en utilisant le support réglable comme gabarit. 2. Percez les trous et insérez les chevilles. Fixez le support avec des vis en acier inoxydable. Raccordez les câbles d'alimentation à l'aide d'un connecteur de fils (non inclus). Assurez-vous que les câbles sont solidement raccordés aux bornes de l'appareil. 3+4. Le projecteur peut (éventuellement) être équipé d'un détecteur de mouvement (réf. art. 7301000700), mais fonctionne également de manière autonome. Rétablissez l'alimentation principale. 5. Réglez le projecteur et le capteur dans la position souhaitée et fixez l'ensemble en place. 6. Vérifiez le bon fonctionnement du projecteur. Ce produit convient à une utilisation en extérieur et doit être mis à la terre. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

GR - Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος έχει απενεργοποιηθεί από τον κεντρικό πίνακα πριν από την εγκατάσταση ή τη συντήρηση. 1. Καθορίστε το σημείο όπου θέλετε να εγκαταστήσετε τον προβολέα και σημειώστε τη θέση των οπών διάτρησης χρησιμοποιώντας τη ρυθμιζόμενη βάση ως πρότυπο. 2. Τρυπήστε τις οπές και τοποθετήστε τα ούπα. Στερεώστε τη βάση με βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα. Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας με έναν σύνδεσμο καλωδίων (δεν περιλαμβάνεται). Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα με ασφάλεια στους ακροδέκτες της συσκευής. 3+4. Ο προβολέας μπορεί προαιρετικά να εξοπλιστεί με αισθητήρα κίνησης (αρ. είδους 7301000700), αλλά λειτουργεί και ανεξάρτητα. Ενεργοποιήστε ξανά την κύρια παροχή ρεύματος. 5. Ρυθμίστε τον προβολέα και τον αισθητήρα στην επιθυμητή θέση και στερεώστε τη συναρμολόγηση στη θέση της. 6. Ελέγξτε τον προβολέα για σωστή λειτουργία. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση και πρέπει να γειωθεί. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

HR - Prije instalacije ili održavanja provjerite je li električna energija isključena na glavnom napajanju. 1. Odredite mjesto na kojem želite instalirati reflektor i označite položaj rupa za bušenje koristeći podesivi nosač kao predložak. 2. Izbušite rupe i umetnite tiple. Pričvrstite valgfritt utstyres med en hehrdajućeg čelika. Spojite naponske vodove pomoću spojnice za vodiče (nije uključena). Provjerite jesu li kabeli sigurno spojeni na priključke na uređaju. 3+4. Reflektor se opcionalno može opremiti senzorom pokreta (art. br. 7301000700), ali funkcionira i samostalno. Ponovno uključite glavno napajanje. 5. Podesite reflektor i senzor u željeni položaj i učvrstite sklop na mjestu. 6. Provjerite ispravan rad reflektora. Ovaj proizvod prikladan je za vanjsku upotrebu i mora biti uzemljen. U slučaju bilo kakve sumnje obratite se kvalificiranom električaru.

HU - Győződjön meg arról, hogy a telepítés vagy karbantartás előtt az áramellátás a főkapcsolónál ki van kapcsolva. 1. Határozza meg azt a helyet, ahová a fényvetőt telepíteni szeretné, és jelölje meg a furatok helyét az állítható konzol sablonként használva. 2. Fúrja ki a lyukakat, és helyezze be a tipliket. Rögzítse a konzolt rozsdamentes acél csavarokkal. Csatlakoztassa a tápvezetékeket egy vezetékcsatlakozóval (nem tartozék). Győződjön meg arról, hogy a kábelek biztonságosan csatlakoznak az eszköz sorkapcsaihoz. 3+4. A fényvető opcionálisan felszerelhető mozgásérzékelővel (cikkszám: 7301000700), de önállóan is működik. Kapcsolja vissza a fő áramellátást. 5. Állítsa a fényvetőt és az érzékelőt a kívánt pozícióba, majd rögzítse az összeállítást a helyén. 6. Ellenőrizze a fényvető megfelelő működését. Ez a termék kültéri használatra alkalmas, és feldolgozott fagyálló folyadékot kell szivattyúzni a fejek olyan szivattyúzásához, amelyek szivattyúzzák a folyadékot. Kétség esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

IT - Assicurarsi che l'elettricità sia disattivata dall'alimentazione principale prima dell'installazione o della manutenzione. 1. Determinare il punto in cui si desidera installare il proiettore e segnare la posizione dei fori da praticare utilizzando la staffa regolabile come modello. 2. Praticare i fori e inserire i tasselli. Fissare la staffa con viti in acciaio inox. Collegare i cavi di alimentazione con un connettore per cavi (non incluso). Assicurarsi che i cavi siano collegati saldamente ai morsetti del dispositivo. 3+4. Il proiettore può essere opzionalmente dotato di un sensore di movimento (art. n. 7301000700), ma funziona anche autonomamente. Riattivare l'alimentazione principale. 5. Regolare il proiettore e il sensore nella posizione desiderata e fissare il gruppo in posizione. 6. Verificare il corretto funzionamento del proiettore. Questo prodotto è adatto per l'uso all'aperto e deve essere collegato a terra. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

LT - Prieš montuodami ar atlikdami techninę priežiūrą įsitikinkite, kad elektra išjungta pagrindiniame elektros įvade. 1. Nustatykite vietą, kurioje norite montuoti prožektorių, ir pažymėkite gręžimo skylių padėtį naudodami reguliuojamą laikiklį kaip šabloną. 2. Išgręžkite skyles ir įstatykite kaščiusius. Privirtinkite laikiklį nerūdijančiojo plieno varžtais. Prijunkite maitinimo laidus laidų jungtimi (nepridedama). Įsitikinkite, kad kabeliai saugiai prijungti prie įrenginio gnybtų. 3+4. Prožektorius gali būti pasirinktinai komplektuojamas su judesio jutikliu (prekės Nr. 7301000700), tačiau veikia ir savarankiškai. Vėl įjunkite pagrindinį maitinimą. 5. Sureguliuokite prožektorių ir jutiklį į pageidaujamą padėtį ir pritvirtinkite mazgą vietoje. 6. Patikrinkite, ar prožektorius veikia tinkamai. Šis gaminys tinka naudoti lauke ir turi būti įžemintas. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektrikį.

LV - Pirms uzstādīšanas vai apkopes pārliecinieties, ka elektrība ir izslēgta pie galvenā elektrotīkla pieslēguma. 1. Nosakiet vietu, kur vēlaties uzstādīt prožektoru, un atzīmējiet urbjamo caurumu pozīciju, izmantojot regulējamo kronšteinu kā šablonu. 2. Izurbiet caurumus un ievietojiet dībeļus. Piestipriniet kronšteinu ar nerūsējošā tērauda skrūvēm. Savienojiet barošanas vadus ar vadu savienotāju (nav ieklauts komplektā). Pārliecinieties, ka kabeļi ir drošī pievienoti ierīces spailēm. 3+4. Prožektoru pēc izvēles var aprīkot ar kustības sensoru (preces Nr. 7301000700), taču darbojas arī patstāvīgi. Atkal ieslēdziet galveno barošanu. 5. Noregulējiet prožektoru un sensoru vēlamajā pozīcijā un nostipriniet mezgliu vietā. 6. Pārbaudiet, vai prožektors darbojas pareizi. Šis produkts ir piemērots lietošanai ārpus telpām, un tam jābūt iezemētam. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

NL - Zorg ervoor dat de elektriciteit bij de hoofdschakelaar is uitgeschakeld voordat u installeert of onderhoud uitvoert. 1. Bepaal de plaats waar u de schijnwerper wilt installeren en markeer de positie van de boorgaten door de verstelbare beugel als sjabloon te gebruiken. 2. Boor de gaten en plaats de pluggen. Bevestig de beugel met roestvrijstalen schroeven. Sluit de stroomdraden aan met een lasklem (niet inbegrepen). Zorg ervoor dat de kabels stevig zijn aangesloten op de aansluitklemmen van het apparaat. 3+4. De schijnwerper kan optioneel worden uitgerust met een bewegingssensor (art.nr. 7301000700), maar functioneert ook zelfstandig. Schakel de hoofdvoeding weer in. 5. Stel de schijnwerper en sensor in op de gewenste positie en zet de montage vast. 6. Controleer de schijnwerper op correcte werking. Dit product is geschikt voor buitengebruik en moet worden geaard. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.

NO - Sørg for at strømmen er slått av ved hovedstrømforsyningen før installasjon eller vedlikehold. 1. Bestem stedet der du vil installere lyskasteren, og merk av posisjonen til borehullene ved å bruke den justerbare braketten som mal. 2. Bor hullene og sett inn pluggene. Fest braketten med skruer i rustfritt stål. Koble strømledningene med en ledningskobling (ikke inkludert). Sørg for at kablene er sikkert koblet til klemmene på enheten. 3+4. Lyskasteren kan valgfritt utstyres med en bevegelsessensor (art.nr. 7301000700), men fungerer også alene. Slå hovedstrømforsyningen på igjen. 5. Juster lyskasteren og sensoren til ønsket posisjon, og fest monteringen på plass. 6. Kontroller at lyskasteren fungerer som den skal. Dette produktet er egnet for utendørs bruk og må jordes. Kontakt en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil.

PL - Przed instalacją lub konserwacją należy upewnić się, że zasilanie elektryczne zostało wyłączone na głównym przyłączu. 1. Określ miejsce, w którym chcesz zainstalować reflektor, i zaznacz położenie otworów do wiercenia, używając regulowanego uchwytu jako szablonu. 2. Wywierć otwory i włóż kołki. Przymocuj uchwyt śrubami ze stali nierdzewnej. Podłącz przewody zasilające za pomocą złączki przewodowej (brak w zestawie). Upewnij się, że przewody są bezpiecznie podłączone do zacisków urządzenia. 3+4. Reflektor może być opcjonalnie wyposażony w czujnik ruchu (nr art. 7301000700), ale działa również samodzielnie. Ponownie włącz główne zasilanie. 5. Ustaw reflektor i czujnik w żądanej pozycji i zamocuj zespół na miejscu. 6. Sprawdź prawidłowe działanie reflektora. Ten produkt nadaje się do użytku na zewnątrz i musi być uziemiony. W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Art. No.	7302001000
Voltage	AC 220-240V ~50/60Hz
Power factor	>0.9
Wattage	100W
Total Lumen	12000lm
Effective Lumen	10000lm
Lamp type	SMD2835 chips
CRI	80
Material	Aluminum (black)
Motion sensor	Available separately (Calex art. no. 7301000700)
Product size	220x30x277mm
Color Temp	Cool white, 4000K
Work Temp	-20°C- -+40°C
Ingress protection	IP65

CALEX HOLLAND

PERFORMANCE

Index

Weee Statement §A
Warranty & Disclaimer §B
Explanation of symbols §C
General safety information §D

Lyonstraat 29
3047 AJ Rotterdam,
The Netherlands
Electro Cirkel Retail B.V.

20 Gresham Street London
EC2V 7JE United Kingdom
Calex Smart Home UK Ltd.

WWW.CALEX.EU

EN - Recycling: This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.
DE - Recycling: "Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Action bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.
Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung."
BG - Рециклиране: Този продукт е етикетиран със символа на зачеркнат кош за боклук в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС, за да се посочи, че не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти, електрическите и електронните устройства, които не са обект на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве. Моля, проверете местната общинска служба или службата за извършване на отпадъци за връщането и рециклирането на този продукт.
CZ - Recyklace: Tento výrobek je v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU označen symbolem přeškrtnuté popelnice, který označuje, že jej nelze likvidovat s ostatním domovním odpadem. Vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo součástí jsou elektrická a elektronická zařízení, která nepodléhají třídění, potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Informujte se prosím na místním úřadě nebo v likvidační službě o vrácení a recyklaci tohoto výrobku.
DK - Genbrug: Dette produkt er mærket med dette symbol med en overstreget skraldespand på hjul i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU for at angive, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske apparater, der ikke er underlagt selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din lokale kommune eller affaldshåndteringstjeneste for at få oplysninger om returnering og genbrug af dette produkt.
EE - Taaskasutus
See toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis näitab, et seda ei tohi utiliseerida koos muude olmeprügiga. Ohtlike ainete, segude või komponentide olemasolu tõttu on elektri- ja elektroonikaseadmed, mida ei sorteerita eraldi, potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Selle toote tagastamise ja taaskasutamise kohta pöörduge oma kohaliku omavalitsuse või jäätmekäitlusteenuse poole.

ES - Reciclaje
Este producto está etiquetado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, para indicar que no debe desecharse con el resto de la basura doméstica. Debido a la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los dispositivos eléctricos y electrónicos que no se someten a una clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte con su ayuntamiento o servicio de recogida de residuos para obtener información sobre la devolución y el reciclaje de este producto.
FI - Kierrätys
Tämä tuote on merkitty tällä yliviivatulla roskasäiliön symbolilla Euroopan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Se osoittaa, että sitä ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella lajittelemalla, sisältävät vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tarkista tuotteen palautus- ja kierrätysohjeet paikalliselta kunnanvirastolta tai jätehuoltoyhtiöltä.
FR - Recyclage: Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

GR - Ανακύκλωση: Αυτό το προϊόν φέρει ετικέτα με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, για να υποδείξει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα απόλοιπα οικιακά σας απορρίμματα. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή εξαρτημάτων, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υπόκεινται σε επιλεκτική διαλογή είναι δυνητικά επικίνδυνες για τον περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων για την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.
HR - Recikliranje: Ovaj proizvod je označen simbolom prekrižene kante za smeće u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se naznačilo da se ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Zbog prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti, električni i elektronički uređaji koji nisu predmet selektivnog sortiranja potencijalno su opasni za okoliš i ljudsko zdravlje. Za povrat i recikliranje ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje otpada.
HU - Újrahasznosítás: Ez a termék az áthúzott szemeteskuka szimbolummal van ellátva a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően, jelezve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szelektív válogatással nem kezelt elektromos és elektronikus eszközök veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat, keverékeket vagy alkatrészeket tartalmaznak. Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a hulladékkezelő szolgálatnál a termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatban.
IT - Riciclaggio: Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:
- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

LT - Perdirbimas: Šis gaminys paženklintas šiuo perbrauktu šiukšliadėžės su ratukais simboliu pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, nurodant, kad jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Dėl pavojingų medžiagų, mišinių ar komponentų buvimo elektriniai ir elektroniniai prietaisai, kurie nėra rūšiuojami pagal rūšiavimo taisykles, gali būti pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl šio gaminio grąžinimo ir perdirbimo kreipkitės į savo vietos miesto savivaldybę arba atliekų šalinimo tarnybą.
LV - Pārstrāde: Šis produkts ir marķēts ar šo pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES, lai norādītu, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Bīstamu vielu, maisījumu vai sastāvdaļu klātbūtnes dēļ elektriskās un elektroniskās ierīces, kas netiek šķirotas šķirošanas kārtībā, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēku veselībai. Lai iegūtu informāciju par šī produkta atgriešanu un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pašvaldības pārvaldi vai atkritumu apsaimniekošanas dienestu.
NL - Recycling: Dit product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak op wieltjes, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Dit symbool geeft aan dat het niet met het overige huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet aan selectieve sortering zijn onderworpen, gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de retournering en recycling van dit product.
NO - Resirkulering: Dette produktet er merket med dette symbolet med en overkrysset søppelbøtte i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU for å indikere at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall. På grunn av tilstedeværelsen av farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheter som ikke er gjenstand for selektiv sortering potensielt farlige for miljøet og menneskers helse. Sjekk ditt lokale kommunekontor eller avfallshåndteringstjeneste for retur og resirkulering av dette produktet.
PL - Recykling: Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub komponentów, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie podlegają selektywnej segregacji, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w punkcie utylizacji odpadów.
PT - Reciclagem: Este produto está etiquetado com o símbolo de um caixote do lixo com rodas riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, para indicar que não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não são submetidos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu município ou o serviço de recolha de lixo local para obter informações sobre a devolução e a reciclagem deste produto.
RO - Reciclare: Acest produs este etichetat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu celelalte deșeuri menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, dispozitivele electrice și electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să verificați la primăria locală sau la serviciul de eliminare a deșeurilor pentru returnarea și reciclarea acestui produs.
SE - Återvinning: Denna produkt är märkt med denna överkorsade soptunnesymbol i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att indikera att den inte får kasseras med annat hushållsavfall. På grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller komponenter är elektriska och elektroniska apparater som inte sorteras selektivt potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Vänligen kontakta ditt lokala kommunkontor eller avfallshanteringstjänst för information om retur och återvinning av denna produkt.
SI - Recikliranje: Ta izdelek je označen s simbolom prečtanega smetnjaka v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, ki označuje, da ga ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali komponent so električne in elektronske naprave, ki niso predmet selektivnega sortiranja, potencialno nevarne za okolje in zdravje ljudi. Za vračilo in recikliranje tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje odpadkov.
SK - Recyklácia: Tento výrobok je označený symbolom prečiarknutého kontajnera na odpadky v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorý označuje, že sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Vzhľadom na prítomnosť nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov sú elektrické a elektronické zariadenia, ktoré nepodliehajú separovanému triedeniu, potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny mestský úrad alebo služba na likvidáciu odpadu.

TR - Geri Dönüşüm: Bu ürün, 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, diğer evsel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtmek için üzerinde çarpı işareti bulunan çöp kutusu simgesiyle etiketlenmiştir. Tehlikeli maddeler, karışımlar veya bileşenler içerdiğinden, seçici ayırma işlemine tabi olmayan elektrikli ve elektronik cihazlar çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir. Bu ürünün iadesi ve geri dönüşümü için lütfen yerel belediye ofisinize veya atık bertaraf hizmetine danışın.

BE - Belgium
NL - Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.
DE - Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.
FR - Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

CH - Switzerland
DE - Dieses Produkt ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC mit diesem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung oder Ihrem Entsorgungsdienstleister vor Ort über die Rückgabe und das Recycling dieses Produkts.
FR - Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.
IT - Questo prodotto è etichettato con il simbolo del bidone della spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/EC, per indicare che non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. A causa della presenza di sostanze, miscele o componenti pericolosi, i dispositivi elettrici ed elettronici non soggetti a smistamento selettivo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana. Per la restituzione e lo smaltimento di questo prodotto, consultare i servizi pubblici locali o il servizio di smaltimento rifiuti.

NO - Garanti: Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner på produktet vil ugyldiggjøre garantien. Vi kan ikke akseptere ansvar for skade forårsaket av feil bruk av produktet. Gå til help.calex.eu for mer informasjon.
Ansvarsfraskrivelse: Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle logoer, merker og produktreferanser som brukes er varemerker eller registrerte varemerker for deres respektive eiere og er herved anerkjent som sådan.

PL -**Gwarancja:** Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu unieważnią gwarancję. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
Więcej informacji można znaleźć na stronie help.calex.eu.
Zrzeczenie się odpowiedzialności: Projekty i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie użyte loga, marki i odniesienia do produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym uznaje się je za takie.

PT - Garantia: Quaisquer alterações e/ou modificações ao produto anularão a garantia. Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso indevido do produto. Aceda a help.calex.eu para mais informações.
Isenção de responsabilidade: Os projetos e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Todos os logótipos, marcas e referências de produtos utilizados são marcas comerciais ou marcas registadas dos seus respetivos titulares e são aqui reconhecidos como tal.

RO - Garanție: Orice modificare și/sau modificare adusă produsului va anula garanția. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului. Accesați help.calex.eu pentru mai multe informații.
Disclaimer: Design-urile și specificațiile pot fi modificate fără notificare. Toate siglele, mărcile și referințele la produse utilizate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi și sunt recunoscute ca atare.

SE - Garanti: Alla ändringar och/eller modifieringar av produkten upphäver garantin. Vi kan inte ta ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av produkten. Gå till help.calex.eu för mer information.
Ansvarsfriskrivning: Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper, varumärken och produktreferenser som används är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

SI - Garancija: Vse spremembe in/ali modifikacije izdelka razveljavijo garancijo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka. Za več informacij obiščite help.calex.eu.
Zavrnitev odgovornosti: Oblike in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vsi uporabljeni logotipi, blagovne znamke in sklicevanja na izdelke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih ustreznih imetnikov in so s tem priznani kot taki.

SK - Záruka: Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy produktu rušia platnosť záruky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu nemôžeme prevziať zodpovednosť.Viac informácií nájdete na help.calex.eu.
Vylúčenie zodpovednosti: Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia. Všetky použité logá, značky a referencie produktov sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov a týmto sa ako také uznávajú.

TR - Garanti: Üründe yapılan herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon garantiyi geçersiz kılacaktır. Ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamayız.
Daha fazla bilgi için help.calex.eu adresine gidin.
Feragatname: Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Kullanılan tüm logolar, markalar ve ürün referansları ilgili sahiplerinin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve bu şekilde kabul edilmektedir.

EN - Warranty: Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept liability for damage caused by improper use of the product. Go to help.calex.eu for more information.
Disclaimer: Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product references used are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged as such.

DE - Garantie: Jegliche Änderungen und/oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
Weitere Informationen finden Sie unter help.calex.eu.
Haftungsausschluss: Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle verwendeten Logos, Marken und Produktreferenzen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

BG- Гаранция: Всякакви промени и/или модификации на продукта ще анулират гаранцията. Не можем да поемем отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.
Посетете help.calex.eu за повече информация.
Отказ от отговорност: Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение. Всички използвани лога, марки и продуктови референции са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели и се признават за такива.

CZ - Záruka: Jakékoli změny a/nebo úpravy produktu ruší platnost záruky. Za škody způsobené nesprávným používáním výrobku nemůžeme převzít odpovědnost. Další informace najdete na help.calex.eu.
Zřeknutí se odpovědnosti: Designy a specifikace se mohou bez upozornění změnit. Všechna použitá loga, značky a odkazy na produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných držitelů a jsou tímto uznávány jako takové.

DK - Garanti: Eventuelle ændringer og/eller modifikationer af produktet vil ugyldiggøre garantien. Vi påtager os ikke ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet. Gå til help.calex.eu for mere information.
Ansvarsfraskrivelse: Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle anvendte logoer, mærker og produktreferencer er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive indehavere og er hermed anerkendt som sådanne.

EE - Garantii: Kõik toote muudatused ja/või modifikatsioonid tühistavad garantii. Me ei saa võtta vastutust kahjude eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest. Lisateabe saamiseks minge aadressile help.calex.eu.
Vastutusest loobumine: Kujundusi ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta. Kõik kasutatud logod, kaubamärgid ja tooteviited on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ja neid tunnustatakse käesolevaga.

ES - Garantía: Cualquier cambio o modificación del producto anulará la garantía. No nos responsabilizamos de los daños causados por un uso inadecuado del producto. Visite help.calex.eu para obtener más información.
Aviso legal: Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y referencias de productos utilizados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen como tales.

FI - Takuu: Tuotteeseen tehdyt muutokset ja/tai muutokset mitätöivät takuun. Emme voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä. Siirry osoitteeseen help.calex.eu saadaksesi lisätietoja.
Vastuuvapauslauseke: Mallit ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki käytetyt logot, tuotemerkit ja tuoteviitteet ovat vastaavien haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne tunnustetaan sellaisiksi.

FR - Garantie : Toute modification apportée au produit annulera la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du produit. Consultez help.calex.eu pour plus d'informations.
Avertissement : Les designs et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Tous les logos, marques et références de produits utilisés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels par les présentes.

GR - Εγγύηση: Οποιεσδήποτε αλλαγές ή/και τροποποιήσεις στο προϊόν ακυρώνουν την εγγύηση. Δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.
Μεταβείτε στη διεύθυνση help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες.
Άρνηση: Τα σχέδια και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, τα εμπορικά σήματα και οι αναφορές προϊόντων που χρησιμοποιούνται είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους και αναγνωρίζονται ως τέτοια.

HR - Jamstvo: Sve promjene i/ili preinake na proizvodu poništavaju jamstvo. Ne možemo prihvatiti odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda. Idite na help.calex.eu za više informacija.
Odricanje: Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. Svi korišteni logotipi, robne marke i reference proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika i ovime se kao takvi priznaju.

HU - Garancia: A termék bármilyen változtatása és/vagy módosítása érvényteleníti a garanciát. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért felelősséget nem tudunk vállalni.
További információért látogasson el a help.calex.eu oldalra.
Jogi nyilatkozat: A tervek és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Minden felhasznált logó, márka és termékreferencia a megfelelő tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye, és ezennel elismerjük.

IT - Garanzia: Eventuali cambiamenti e/o modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Non possiamo accettare responsabilità per danni causati da un uso improprio del prodotto. Vai su help.calex.eu per maggiori informazioni.
Esclusione di responsabilità: I design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i loghi, i marchi e i riferimenti ai prodotti utilizzati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti

LT - Garantija: Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime prisiimti atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.
Daugiau informacijos rasite adresu help.calex.eu.
Atsisakymas: Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi naudojami logotipai, prekių ženklai ir produktų nuorodos yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir yra pripažįstami kaip tokie.

LV - Garantija: Jebkādas produkta izmaiņas un/vai modifikācijas anulē garantiju. Mēs nevaram uzņemties atbildību par bojājumiem, kas radušies preces nepareizas lietošanas rezultātā.
Lai iegūtu plašāku informāciju, dodieties uz help.calex.eu.
Atruna: Dizaini un specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma. Visi izmantotie logotipi, zīmoli un produktu atsauces ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, un ar šo tiek atzītas par tādām.

NL- Garantie: Wijzigingen en/of aanpassingen aan het product maken de garantie ongeldig. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.
Ga naar help.calex.eu voor meer informatie.
Disclaimer: Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle gebruikte logo's, merken en productreferenties zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

IPX5:

EN	protected against water jets and heavy rain
DE	geschützt gegen Wasserstrahlen und starken Regen
BG	защитен срещу водни струи и силен дъжд
CZ	chráněno proti proudům vody a silnému dešti
DK	beskyttet mod vandstråler og kraftig regn
EE	kaitstud veejugade ja tugeva vihma eest
ES	protegido contra chorros de agua y lluvias intensas
FI	suojattu vesisuihkuilta ja voimakkaalta sateelta
FR	protégé contre les jets d'eau et les fortes pluies
GR	προστασία από πίδακες νερού και έντονη βροχή
HR	zaštićeno od mlazova vode i jake kiše
HU	vízsugarak és erős eső ellen védett
IT	protetto contro getti d'acqua e pioggia intensa
LT	apsaugotas nuo vandens srovių ir stipraus lietaus
LV	aizsargāts pret ūdens strūklām un stipru lietu
NL	beschermd tegen waterstralen en flinke regenbuien
NO	beskyttet mot vannstråler og kraftig regn
PL	chroniony przed strumieniami wody i silnym deszczem
PT	protegido contra jatos de água e chuva forte
RO	protejat împotriva jeturilor de apă și ploii puternice
SE	skyddad mot vattenstrålar och kraftigt regn
SI	zaščiteno pred vodnimi curki in močnim dežjem
SK	chránené proti prúdom vody a silnému dažďu
TR	su jetlerine ve şiddetli yağmura karşı korumalı

EN - The safety class is indicated on the product. **DE** - Die Schutzklasse ist auf dem Produkt angegeben. **BG** - Класът на безопасност е посочен върху продукта. **CZ** - Třída ochrany je uvedena na výrobku. **DK** - Sikkerhedsklassen er angivet på produktet. **EE** - Ohutusklass on märgitud tootele. **ES** - La clase de seguridad está indicada en el producto. **FI** - Turvallisuusluokka on merkitty tuotteeseen. **FR** - La classe de sécurité est indiquée sur le produit. **GR** - Η κατηγορία ασφάλειας αναγράφεται στο προϊόν. **HR** - Sigurnosna klasa je naznačena na proizvodu. **HU** - A biztonsági osztály a terméken van feltüntetve. **IT** - La classe di sicurezza è indicata sul prodotto. **LT** - Saugos klasė nurodyta ant gaminio. **LV** - Drošības klase ir norādīta uz produkta. **NL** - De veiligheidsklasse staat aangegeven op het product. **NO** - Sikkerhetsklassen er angitt på produktet. **PL** - Klasa bezpieczeństwa jest podana na produkcie. **PT** - A classe de segurança está indicada no produto. **RO** - Clasa de siguranță este indicată pe produs. **SV** - Säkerhetsklassen anges på produkten. **SL** - Varnostni razred je naveden na izdelku. **SK** - Trieda ochrany je uvedená na výrobku. **TR** - Güvenlik sınıfı ürün üzerinde belirtilmiştir.

EN - Safety Class I: Metal parts of equipment that fall into this class are connected to an earth protection conductor. If the product has a plug, it must be connected to an earthed socket; products that require installation are equipped with a ground terminal and must therefore be earthed; connect the ground wire (yellow green vein) to the ⏚-marked terminal.
DE - Schutzklasse I: Metallteile von Geräten dieser Klasse sind mit einem Schutzleiter verbunden. Wenn das Produkt einen Stecker hat, muss es an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden; Produkte, die installiert werden müssen, sind mit einer Erdungsklemme ausgestattet und müssen daher geerdet werden; schließen Sie den Erdungsdraht (gelb-grüne Ader) an die mit ⏚ gekennzeichnete Klemme an.
BG - Клас на безопасност I: Металните части на оборудването от този клас са свързани към защитен заземителен проводник. Ако продуктът има щепсел, той трябва да бъде свързан към заземен контакт; продуктите, които изискват монтаж, са оборудвани със заземителна клема и следователно трябва да бъдат заземени; свържете заземителния проводник (жълто-зелен) към клемата, маркирана с ⏚.
CZ - Třída ochrany I: Kovové části zařízení této třídy jsou připojeny k ochrannému uzemňovacímu vodiči. Pokud má výrobek zástrčku, musí být připojen do uzemněné zásuvky; výrobky vyžadující instalaci js

EN - Safety: Conformity with all relevant requirements of the EU directive.

Keep the manual. If you transfer the product to someone else, give them the manual as well.
Before you start: make sure the product is disconnected from the mains before installation or maintenance. To disconnect power: switch group off in fusebox.
If applicable:
• Use this device only for its intended purpose.
• Products should only be used with the original adapter.
• Choose a location for the product where there is no risk of the cable being stepped on or tripped over. Do not place any objects on the product or components.
• The adapter (if applicable) must be installed near the unit, must not be connected to another adapter, and must be easily accessible. Do not connect this product to a power supply while it is still in the packaging.
• This product is either flexible or has flexible components; do not pull on the cable or components and avoid kinks in the cable or components.
• Do not use this device if it is damaged or defective. If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be switched off immediately. In this case, replacement is required; Before replacing it, turn off the power and let it cool down to avoid electric shock or burns.
• This product should only be opened by a qualified technician if maintenance is required. Never perform repairs yourself.
• Do not connect light strings to another light string.
• It is dangerous and unsafe to connect power strips and plugs to each other. This can lead to overloading of the circuit, short circuit and even fire. Always connect a power strip or plug directly to a wall socket and avoid using multiple power strips and plugs in a row.
• Never use this product in an area where there is a risk of explosion or near flammable substances or gases. Keep this product away from sharp edges, oil and heat.
• If this product is passed on to third parties, manuals must be included.
• This product is not a toy. Keep this product out of the reach of children.
• Choking hazard. Because packaging materials can be swallowed or misused, there is a risk of choking or injury. Keep packaging materials away from children.

DE - Sicherheit: Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie.

Alle Übersetzungen in diesem Handbuch basieren auf dem englischen Originaltext.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie dieser Person ebenfalls die Bedienungsanleitung.
Vor Beginn: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Installation oder Wartung vom Stromnetz getrennt ist. Zur Trennung der Stromversorgung: Schalten Sie die Gruppe im Sicherungskasten aus.
Falls zutreffend:
• Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
• Produkte dürfen nur mit dem Originaladapter verwendet werden.
• Wählen Sie einen Standort für das Produkt, an dem keine Gefahr besteht, dass auf das Kabel getreten oder darüber gestolpert wird. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder die Komponenten.
• Der Adapter (falls vorhanden) muss in der Nähe des Geräts installiert werden, darf nicht mit einem anderen Adapter verbunden werden und muss leicht zugänglich sein. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromversorgung an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
• Dieses Produkt ist flexibel oder enthält flexible Komponenten. Ziehen Sie nicht am Kabel oder an den Komponenten und vermeiden Sie Knicke im Kabel oder in den Komponenten.
• Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung des Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatur, muss das Produkt sofort ausgeschaltet werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich. Schalten Sie vor dem Austausch der Stromversorgung aus und lassen Sie das Produkt abkühlen, um Stromschläge oder Verbrennungen zu vermeiden.
• Dieses Produkt sollte nur von einem qualifizierten Techniker geöffnet werden, wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind. Führen Sie niemals selbst Reparaturen durch.
• Verbinden Sie keine Lichterketten mit anderen Lichterketten.
• Es ist gefährlich und unsicher, Steckdosenleisten und Stecker miteinander zu verbinden. Dies kann zu Überlastung des Stromkreises, Kurzschlüssen und sogar Bränden führen. Schließen Sie eine Steckdosenleiste oder einen Stecker immer direkt an eine Steckdose an und vermeiden Sie die Verwendung mehrerer Steckdosenleisten und Stecker hintereinander.
• Verwenden Sie dieses Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von brennbaren Stoffen oder Gasen. Halten Sie dieses Produkt von scharfen Kanten, Öl und Hitze fern.
• Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen die Handbücher beigefügt werden.

§D 1

• Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Erstickungsgefahr. Da Verpackungsmaterialien verschluckt oder missbraucht werden können, besteht Erstickungs- oder Verletzungsgefahr. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

BG - Безопасност: Съответствие с всички съответни изисквания на директивата на ЕС.

Всички преводи в това ръководство са базирани на оригиналния английски текст. Запазете ръководството. Ако прехвърлите продукта на някой друг, моля, дайте му и ръководството.
Преди да започнете: Уверете се, че продуктът е изключен от електрическата мрежа преди монтаж или поддръжка. За да изключите захранването: изключете групата от предпазителите в кутията.
Ако е приложимо:
• Използвайте това устройство само по предназначение.
• Продуктите трябва да се използват само с оригиналния адаптер.
• Изберете място за продукта, където няма риск от стъпване или спъване в кабела. Не поставяйте никакви предмети върху продукта или компонентите му.
• Адаптерът (ако е приложим) трябва да бъде инсталиран близо до устройството, не трябва да е свързан към друг адаптер и трябва да е лесно достъпен. Не свързвайте този продукт към захранване, докато е все още в опаковката.
• Този продукт е гъвкав или има гъвкави компоненти; не дърпайте кабела или компонентите и избягвайте прегъвания на кабела или компонентите.
• Не използвайте това устройство, ако е повредено или дефектно. Ако този продукт е повреден, особено ако кабелът или фитингът са повредени, той трябва да бъде изключен незабавно. В този случай е необходима подмяна; Преди да го смените, изключете захранването и го оставете да се охлади, за да избегнете токов удар или изгаряния.
• Този продукт трябва да се отваря само от квалифициран техник, ако е необходима поддръжка. Никога не извършвайте ремонти сами.
• Не свързвайте осветителни гирлянди към друг осветителен гирлянд.
• Опасно и небезопасно е да свързвате разклонители и щепсели един към друг. Това може да доведе до претоварване на веригата, както съединение и дори пожар. Винаги свързвайте разклонител или щепсел директно към контакта и избягвайте използването на множество разклонители и щепсели подред.
• Никога не използвайте този продукт в зона, където има риск от експлозия или в близост до запалими вещества или газове. Дръжте този продукт далеч от остри ръбове, масло и топлина.
• Ако този продукт се предава на трети страни, ръководствата трябва да бъдат включени.
• Този продукт не е играчка. Дръжте този продукт далеч от деца.
• Опасност от задавяне. Тъй като опаковъчните материали могат да бъдат погълнати или използвани неправилно, съществува риск от задавяне или нараняване. Дръжте опаковъчните материали далеч от деца.

CZ - Bezpečnost: Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU.

Všechny překlady v této příručce vycházejí z originálního anglického textu.
Uschovejte si příručku. Pokud výrobek předáte někomu jinému, poskytněte mu prosím i příručku.
Než začnete: Před instalací nebo údržbou se ujistěte, že je výrobek odpojen od sítě. Pro odpojení napájení: vypněte skupinu v pojistkové skříni.
V případě potřeby:
• Používejte toto zařízení pouze k určenému účelu.
• Výrobky by měly být používány pouze s originálním adaptérem.
• Vyberte pro výrobek místo, kde nehrozí riziko šlápnutí na kabel nebo zakopnutí o něj. Nepokládejte na výrobek ani na jeho součásti žádné předměty.
• Adaptér (pokud je k dispozici) musí být instalován v blízkosti jednotky, nesmí být připojen k jinému adaptéru a musí být snadno přístupný. Nepřipojujte tento výrobek ke zdroji napájení, dokud je ještě v obalu.
• Tento výrobek je buď ohebný, nebo má ohebné součásti; netahejte za kabel ani součásti a zabraňte jejich zalomení.
• Nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. Pokud je tento výrobek poškozen, zejména pokud je poškozen kabel nebo armatury, musí být výrobek okamžitě vypnut. V takovém případě je nutná výměna; Před výměnou vypněte napájení a nechte jej vychladnout, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo popáleninám.
• Tento výrobek by měl otevírat pouze kvalifikovaný technik, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami.
• Nepřipojujte světelné řetězy k jinému světelnému řetězu. • Je nebezpečné a nespolehlivé vzájemně propojovat prodlužovací kabely a zástrčky. Může to vést k přetížení obvodu, zkratu a dokonce i k požáru. Vždy připojujte prodlužovací kabel nebo zástrčku přímo do zásuvky a nepoužívejte více prodlužovacích kabelů a zástrček za sebou.
• Nikdy nepoužívejte tento výrobek v oblasti s rizikem výbuchu nebo v blízkosti hořlavých látek či plynů. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah ostrých hran, oleje a tepla.

§D 2

• Pokud je tento výrobek předán třetím stranám, musí být přiloženy i návody k použití.
• Tento výrobek není hračka. Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.
• Nebezpečí udušení. Vzhledem k tomu, že obalové materiály mohou být spolknuty nebo zneužity, existuje riziko udušení nebo zranění. Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí.

DK - Sikkerhed: Overholdelse af alle relevante krav i EU-direktivet.

Alle oversættelser i denne manual er baseret på den originale engelske tekst.
Behold manualen. Hvis du overdrager produktet til en anden, bedes du også medbringe manualen.
Før du starter: Sørg for, at produktet er afbrudt fra strømnettet før installation eller vedligeholdelse. For at afbryde strømmen: Sluk for gruppen i sikringskabet.
Hvis relevant:
• Brug kun denne enhed til det tilsigtede formål.
• Produkterne bør kun bruges med den originale adapter.
• Vælg en placering til produktet, hvor der ikke er risiko for, at man træder på eller snubler over kablet. Placer ikke genstande på produktet eller komponenterne.
• Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, må ikke tilsluttes en anden adapter og skal være let tilgængelig. Tilslut ikke dette produkt til en strømforsyning, mens det stadig er i emballagen.
• Dette produkt er enten fleksibelt eller har fleksible komponenter; træk ikke i kablet eller komponenterne, og undgå knæk i kablet eller komponenterne.
• Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller fittingen er beskadiget, skal dette produkt slukkes med det samme. I dette tilfælde er udskiftning påkrævet; For du udskifter det, skal du slukke for strømmen og lade det køle af for at undgå elektrisk stød eller forbrændinger.
• Dette produkt bør kun åbnes af en kvalificeret tekniker, hvis vedligeholdelse er nødvendig. Udfør aldrig reparationer selv.
• Tilslut ikke lyskæder til en anden lyskæde.
• Det er farligt og usikkert at forbinde stikdåser og stik til hinanden. Dette kan føre til overbelastning af kredsløbet, kortslutning og endda brand. Tilslut altid en stikdåse eller et stik direkte til en stikkontakt, og undgå at bruge flere stikdåser og stik efter hinanden.
• Brug aldrig dette produkt i et område, hvor der er risiko for eksplosion eller i nærheden af brandfarlige stoffer eller gasser. Hold dette produkt væk fra skarpe kanter, olie og varme.
• Hvis dette produkt gives videre til tredjepart, skal manualer medfølge.
• Dette produkt er ikke et legetøj. Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.
• Kvælningsfare. Da emballagematerialer kan sluges eller misbruges, er der risiko for kvælning eller personskade. Hold emballagematerialer væk fra børn.

EE - Ohutus: Vastab kõigile EL-i direktiivi asjakohastele nõuetele.

Kõik selle kasutusjuhendi tõlked põhinevad originaalsel ingliskeelsel tekstil. Hoidke kasutusjuhend alles. Kui annate toote kellelegi teisele ülle, palun andke kaasa ka kasutusjuhend.
Enne alustamist: veenduge enne paigaldamist või hooldust, et toode on vooluvõrgust lahti ühendatud. Toite lahtiühendamiseks lülitage kaitsmekarbis grupp välja.
Kui see on kohaldatav:
• Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel.
• Tooteid tuleks kasutada ainult originaaladapteriga.
• Valige tooteile asukoht, kus ei ole ohtu kaablile peale astuda ega selle otsa komistada. Ärge asetage tootele ega selle komponentidele esemeid.
• Adapter (kui see on kohaldatav) tuleb paigaldada seadme lähedale, seda ei tohi ühendada teise adapteriga ja see peab olema kergesti ligipääsetav. Ärge ühendage seda toidet toiteallikaga, kui see on veel pakendis.
• See toode on kas painduv või sellel on painduvad komponendid; ärge tõmmake kaablist või komponentidest ja vältige kaabli või komponentide murdumist.
• Ärge kasutage seda seadet, kui see on kahjustatud või defektne. Kui see toode on kahjustatud, eriti kui kaabel või liitmik on kahjustatud, tuleb see kohe välja lülitada. Sellisel juhul on vaja välja vahetada; Enne vahetamist lülitage toide välja ja laske sel jahtuda, et vältida elektrilöögi või põletusi.
• See toodet tohib hoolduse vajaduse korral avada ainult kvalifitseeritud tehnik. Ärge kunagi tehke ise remonti.
• Ärge ühendage valgusribasid teise valgusribaga.
• Pikendusjuhete ja pistikute omavaheline ühendamine on ohtlik ja ebaturvaline. See võib põhjustada vooluringi ülekoormamist, lühist ja isegi tulekahju. Ühendage pikendusjuhe või pistik alati otse seinakontakti ja vältige mitme pikendusjuhe ja pistiku kasutamist järjest.
• Ärge kunagi kasutage seda toodet plahvatusohtlikes piirkonnas ega tuleohtlike ainete või gaaside läheduses. Hoidke toodet teravate servade, õli ja kuumuse eest kaitstult.
• Kui toode antakse edasi kolmandatele isikutele, peavad sellega kaasas olema kasutusjuhendid.
• See toode ei ole mänguasi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
• Lämbumisoht. Kuna pakkematerjale saab alla neelata või valesti kasutada, on olemas lämbumis- või vigastusoht. Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas.

§D 3

ES - Seguridad: Conformidad con todos los requisitos pertinentes de la directiva de la UE.

Todas las traducciones de este manual se basan en el texto original en inglés.
Conserve el manual. Si transfiere el producto a otra persona, entréguele también el manual.
Antes de comenzar: asegúrese de que el producto esté desconectado de la red eléctrica antes de la instalación o el mantenimiento. Para desconectar la alimentación: apague el interruptor del grupo en el cuadro eléctrico.
Si corresponde:
• Utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto.
• Los productos deben utilizarse únicamente con el adaptador original.
• Elija una ubicación para el producto donde no haya riesgo de pisar el cable ni tropezar con él. No coloque ningún objeto sobre el producto ni sus componentes.
• El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca de la unidad, no debe conectarse a otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. No conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté en su embalaje.
• Este producto es flexible o tiene componentes flexibles; no tire del cable ni de los componentes y evite el pliegue.
• No utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si el producto está dañado, especialmente si el cable o el conector están dañados, debe apagarse inmediatamente. En este caso, deberá sustituirse. Antes de reemplazarlo, apáguelo y deje que se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras.
• Este producto solo debe ser abierto por un técnico cualificado si requiere mantenimiento. Nunca realice reparaciones usted mismo.
• No conecte las cadenas de luces a otras cadenas de luces.
• Es peligroso e inseguro conectar regletas y enchufes entre sí. Esto puede provocar una sobrecarga del circuito, un cortocircuito e incluso un incendio. Conecte siempre la regleta o el enchufe directamente a una toma de corriente y evite usar varias regletas y enchufes seguidos.
• Nunca utilice este producto en una zona con riesgo de explosión ni cerca de sustancias o gases inflamables. Mantenga este producto alejado de bordes afilados, aceite y calor.
• Si este producto se cede a terceros, se deben incluir los manuales.
• Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
• Peligro de asfixia. Dado que los materiales de embalaje pueden ingerirse o usarse incorrectamente, existe riesgo de asfixia o lesiones. Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

FI - Turvallisuus: Täyttää kaikki EU-direktiivin asiaankuuluvat vaatimukset.

Kaikki tämän käyttöohjeen käännökset perustuvat alkuperäiseen englanninkieliseen tekstiin.
Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekulle toiselle, anna myös käyttöohje.
Ennen aloittamista: varmista, että tuote on irroteltu verkkovirrasta ennen asennusta tai huoltoa. Virran katkaisemiseksi: kytke ryhmä pois päältä sulaketaulusta.
Jos sovellettavissa:
• Käytä tätä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
• Tuotteita saa käyttää vain alkuperäisen sovittimen kanssa.
• Valitse tuotteelle paikka, jossa ei ole vaaraa, että johdon päälle astutaan tai siihen kompastuaan. Älä aseta esineitä tuotteen tai sen osien päälle.
• Sovitin (jos sovellettavissa) on asennettava laitteen lähelle, sitä ei saa liittää toiseen sovittimeen, ja sen on oltava helposti saatavilla. Älä kytke tätä tuotetta virtalähteeseen, kun se on vielä pakkauksessaan.
• Tämä tuote on joko joustava tai siinä on taipuisia osia; älä vedä johdosta tai osista ja vältä johdon tai osien mutkia.
• Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos johto tai liitin on vaurioitunut, tuote on katkaistava välittömästi. Tässä tapauksessa se on vaihdettava. Ennen vaihtamista katkaise virta ja anna sen jäähtyä sähköiskun tai palovammojen välttämiseksi.
• Vain pätevä tekniikko saa avata tämän tuotteen, jos huoltoa tarvitaan. Älä koskaan tee korjauksia itse.
• Älä kytke valosarjoja toiseen valosarjaan.
• Jatkojohtojen ja pistokkeiden kytkeminen toisiinsa on vaarallista ja turvatonta. Tämä voi johtaa virtapiirin ylikuormitukseen, oikosulkuun ja jopa tulipaloon. Kytke jatkojohto tai pistoke aina suoraan pistorasiaan ja välttä useiden jatkojohtojen ja pistokkeiden käyttöä peräkkäin.
• Älä koskaan käytä tätä tuotetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai syttyvien aineiden tai kaasujen lähellä. Pidä tämä tuote poissa terävistä reunoista, öljystä ja lämmöstä.
• Jos tämä tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, käyttöoppaat on liitettävä mukaan.
• Tämä tuote ei ole lelu. Pidä tämä tuote poissa lasten ulottuvilta.
• Tukehtumisvaara. Koska pakkausmateriaalit voidaan niellä tai käyttää väärin, on olemassa tukehtumis- tai loukkaantumisvaara. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

§D 4

FR - Sécurité : Conforme à toutes les exigences applicables de la directive européenne.

Toutes les traductions de ce manuel sont basées sur le texte original en anglais.
Conservez ce manuel. Si vous cédez le produit à une autre personne, veuillez également lui remettre ce manuel.
Avant de commencer : assurez-vous que le produit est débranché du secteur avant toute installation ou maintenance. Pour couper l'alimentation : actionnez le disjoncteur du tableau électrique.
Le cas échéant :
• Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
• Les produits doivent être utilisés uniquement avec l'adaptateur d'origine.
• Choisissez un emplacement pour le produit où il n'y a aucun risque de piétinement ou de trébuchement sur le câble. Ne posez aucun objet sur le produit ou ses composants.
• L'adaptateur (le cas échéant) doit être installé à proximité de l'appareil, ne doit pas être connecté à un autre adaptateur et doit être facilement accessible. Ne branchez pas ce produit sur une source d'alimentation électrique tant qu'il est encore dans son emballage.
• Ce produit est flexible ou comporte des composants flexibles ; ne tirez pas sur le câble ou les composants et évitez de les plier.
• N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé ou défectueux. Si ce produit est endommagé, en particulier si le câble ou le raccord est endommagé, il doit être immédiatement mis hors tension. Dans ce cas, un remplacement est nécessaire. Avant de le remplacer, coupez l'alimentation et laissez-le refroidir pour éviter tout choc électrique ou brûlure.
• Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une intervention de maintenance est nécessaire. N'effectuez jamais de réparations vous-même.
• Ne connectez pas deux guirlandes lumineuses à une autre guirlande lumineuse.
• Il est dangereux et risqué de connecter des multiprises et des prises entre elles. Cela peut entraîner une surcharge du circuit, un court-circuit, voire un incendie. Branchez toujours une multiprise ou une prise directement sur une prise murale et évitez d'en utiliser plusieurs à la suite.
• N'utilisez jamais ce produit dans une zone présentant un risque d'explosion ou à proximité de substances ou de gaz inflammables. Tenez ce produit à l'écart des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur.
• Si ce produit est cédé à des tiers, les manuels doivent être inclus.
• Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
• Risque d'étouffement. Les matériaux d'emballage pouvant être avalés ou mal utilisés, il existe un risque d'étouffement ou de blessure. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

GR - Ασφάλεια: Συμμόρφωση με όλες τις σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ.

Όλες οι μεταφράσεις σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στο πρωτότυπο αγγλικό κείμενο.
Φυλάξτε το εγχειρίδιο. Εάν μεταβιβάσετε το προϊόν σε κάποιον άλλο, παρακαλούμε να το δώσετε και αυτό.
Πριν ξεκινήσετε: βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο ρεύματος πριν από την εγκατάσταση ή τη συντήρηση. Για να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία ρεύματος: απενεργοποιήστε την ομάδα στο κιβώτιο ασφαλειών.
Εάν ισχύει:
• Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της.
• Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με τον αρχικό προσαρμογέα.
• Επιλέξτε μια θέση για το προϊόν όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να πατηθεί ή να σκοντάψει κάποιος στο καλώδιο. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν ή στα εξαρτήματά του.
• Ο προσαρμογέας (εάν ισχύει) πρέπει να εγκατασταθεί κοντά στη μονάδα, δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε άλλο προσαρμογέα και πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος. Μην συνδέετε αυτό το προϊόν σε παροχή ρεύματος όσο βρίσκεται ακόμα στη συσκευασία.
• Αυτό το προϊόν είναι είτε εύκαμπτο είτε έχει εύκαμπτα εξαρτήματα. Μην τραβάτε το καλώδιο ή τα εξαρτήματα και αποφύγετε τις τσακίσεις στο καλώδιο ή τα εξαρτήματα.
• Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή ελαττωματική. Εάν αυτό το προϊόν είναι κατεστραμμένο, ειδικά εάν το καλώδιο ή το εξάρτημα είναι κατεστραμμένα, αυτό το προϊόν πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως. Σε αυτήν την περίπτωση, απαιτείται αντικατάσταση. Πριν το αντικαταστήσετε, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.
• Αυτό το προϊόν πρέπει να ανοίγεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό εάν απαιτείται συντήρηση. Ποτέ μην πραγματοποιείτε επισκευές μόνοι σας.
• Μην συνδέετε λαμπτήρες σε άλλους λαμπτήρες.
• Είναι επικίνδυνο και μη ασφαλές να συνδέετε πολύπριζα και βύσματα μεταξύ τους. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση του κυκλώματος, βραχυκύκλωμα, ακόμη και πυρκαγιά. Συνδέετε πάντα ένα πολύπριζο ή βύσμα απευθείας σε μια πρίζα και αποφύγετε τη χρήση πολλαπλών πολύπριζων και βυσμάτων στη σειρά.
• Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περιοχή όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια. Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από αιχμηρές άκρες, λάδι και θερμότητα.

§D 5

• Εάν αυτό το προϊόν παραχωρηθεί σε τρίτους, πρέπει να συμπεριληφθούν τα εγχειρίδια.
• Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
• Κίνδυνος πνιγμού. Επειδή τα υλικά συσκευασίας μπορούν να καταποθούν ή να χρησιμοποιηθούν λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού ή τραυματισμού. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

HR - Sigurnost: Usklađenost sa svim relevantnim zahtjevima EU direktive.

Svi prijevodi u ovom priručniku temelje se na izvornom engleskom tekstu. Sačuvajte priručnik. Ako proizvod dajete nekome drugome, molimo vas da mu dostavite i priručnik.
Prije početka: prije instalacije ili održavanja provjerite je li proizvod isključen iz električne mreže. Za isključivanje napajanja: isključite sklop u kutiji s osiguračima.
Ako je primjenjivo:
• Koristite ovaj uređaj samo za njegovu namjenu.
• Proizvodi se smiju koristiti samo s originalnim adapterom.
• Odaberite mjesto za proizvod gdje ne postoji rizik od gaženja ili spoticanja po kabelu. Ne stavljajte nikakve predmete na proizvod ili komponente.
• Adapter (ako je primjenjiv) mora biti instaliran u blizini uređaja, ne smije biti spojen na drugi adapter i mora biti lako dostupan. Ne spajajte ovaj proizvod na napajanje dok je još u pakiranju.
• Ovaj proizvod je fleksibilan ili ima fleksibilne komponente; nemojte povlačiti kabel ili komponente i izbjegavajte savijanje kabela ili komponenti.
• Ne koristite ovaj uređaj ako je oštećen ili neispravan. Ako je ovaj proizvod oštećen, posebno ako je kabel ili spojnica oštećena, ovaj proizvod mora se odmah isključiti. U tom slučaju potrebna je zamjena; Prije zamjene isključite napajanje i ostavite ga da se ohladi kako biste izbjegli strujni udar ili opekline.
• Ovaj proizvod smije otvarati samo kvalificirani tehničar ako je potrebno održavanje. Nikada ne obavljajte popravke sami.
• Ne spajajte svjetlosne lance na drugi svjetlosni lanac.
• Opasno je i nesigurno međusobno spajati produžetke i utikače. To može dovesti do preopterećenja strujnog kruga, kratkog spoja, pa čak i požara. Uvijek spajajte produžni kabel ili utikač izravno u zidnu utičnicu i izbjegavajte korištenje više produžetaka i utikača u nizu. • Nikada ne koristite ovaj proizvod u području gdje postoji rizik od eksplozije ili u blizini zapaljivih tvari ili plinova. Držite ovaj proizvod dalje od oštrih rubova, ulja i topline.
• Ako se ovaj proizvod daje trećim stranama, moraju se priložiti i upute za uporabu.
• Ovaj proizvod nije igračka. Držite ovaj proizvod izvan dohvata djece.
• Opasnost od gušenja. Budući da se ambalažni materijali mogu progutati ili zloupotrijebiti, postoji opasnost od gušenja ili ozljeda. Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece.

HU - Biztonság: Megfelel az EU irányelv minden vonatkozó követelményének.

A kézikönyvben található összes fordítás az eredeti angol szövegen alapul.
Őrizze meg a kézikönyvet. Ha a terméket másnak adja át, kérjük, adja át a kézikönyvet is.
Mielőtt elkezdené: a telepítés vagy karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a termék le van választva a hálózatról. A tápellátás leválasztásához: kapcsolja ki a csoportot a biztosítékdobozban.
Ha alkalmazható:
• A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
• A termékeket csak az eredeti adapterrel szabad használni.
• Válasszon olyan helyet a terméknek, ahol nem áll fenn a kábelre lépés vagy elbotlás veszélye. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre vagy az alkatrészekre.
• Az adapter (ha van) a készülék közelében kell felszerelni, nem szabad más adapterhez csatlakoztatni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ne csatlakoztassa a terméket tápegységhez, amíg még a csomagolásban van.
• Ez a termék vagy rugalmas, vagy rugalmas alkatrészekkel rendelkezik; ne húzza meg a kábelt vagy az alkatrészeket, és kerülje a kábel vagy az alkatrészek megtörését.
• Ne használja a készüléket, ha sérült vagy hibás. Ha a termék sérült, különösen, ha a kábel vagy a szerelvény sérült, a terméket azonnal ki kell kapcsolni. Ebben az esetben csere szükséges; Csere előtt kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja lehűlni, hogy elkerülje az áramütést vagy az égési sérüléseket.
• A terméket csak szakképzett szakember nyithatja ki, ha karbantartásra van szükség. Soha ne végezzen saját kezűleg javításokat.
• Ne csatlakoztasson fényfüzéreket másik fényfüzérhez.
• Veszélyes és nem biztonságos elosztókat és csatlakozókat egymáshoz csatlakoztatni. Ez az áramkör túlterheléséhez, rövidzárlathoz és akár tűzhöz is vezethet. Az elosztót vagy csatlakozódugót mindig közvetlenül a fali aljzatba csatlakoztassa, és kerülje több elosztó és csatlakozódugó egymás utáni használatát.
• Soha ne használja ezt a terméket robbanásveszélyes helyen, illetve gyúlékony anyagok vagy gázok közelében. Tartsa távol a terméket éles szélektől, olajtól és hőtől.
• Ha a terméket harmadik félnek adja tovább, a kézikönyveket is mellékelni kell.

§D 6

• Ez a termék nem játék. Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.
• Fulladásveszély. Mivel a csomagolóanyagok lenyelhetők vagy helytelenül használhatók, fennáll a fulladás vagy sérülés veszélye. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

IT Sicurezza: Conformità a tutti i requisiti pertinenti della direttiva UE.

Tutte le traduzioni in questo manuale si basano sul testo originale in inglese. Conservare il manuale. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di fornire anche il manuale.
Prima di iniziare: assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione. Per scollegare l'alimentazione: spegnere l'interruttore di gruppo nel quadro elettrico.
Se applicabile:
• Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per cui è stato progettato.
• I prodotti devono essere utilizzati solo con l'adattatore originale.
• Scegliere una posizione per il prodotto in cui non vi sia il rischio che il cavo venga calpestato o inciampato. Non posizionare oggetti sul prodotto o sui componenti.
• L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino all'unità, non deve essere collegato a un altro adattatore e deve essere facilmente accessibile. Non collegare questo prodotto a un alimentatore mentre è ancora nella confezione.
• Questo prodotto è flessibile o ha componenti flessibili; non tirare il cavo o i componenti ed evitare di piegarli.
• Non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è danneggiato, in particolare se il cavo o l'adattatore sono danneggiati, è necessario spegnerlo immediatamente. In questo caso, è necessaria la sostituzione. Prima di sostituirlo, spegnere l'alimentazione e lasciarlo raffreddare per evitare scosse elettriche o ustioni.
• Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico qualificato in caso di manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli.
• Non collegare catene luminose a un'altra catena luminosa.
• È pericoloso e non sicuro collegare ciabatte e spine tra loro. Ciò può causare sovraccarico del circuito, cortocircuito e persino incendio. Collegare sempre una ciabatta o una spina direttamente a una presa a muro ed evitare di utilizzare più ciabatte e spine in fila.
• Non utilizzare mai questo prodotto in un'area a rischio di esplosione o in prossimità di sostanze o gas infiammabili. Tenere questo prodotto lontano da spigoli vivi, olio e calore.
• Se questo prodotto viene ceduto a terzi, è necessario includere i manuali.
• Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
• Pericolo di soffocamento. Poiché i materiali di imballaggio possono essere ingeriti o utilizzati in modo improprio, sussiste il rischio di soffocamento o lesioni. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

LT – Sauga: Atitiktis visiems atitinkamiems ES direktyvos reikalavimams.

Visi šio vadovo vertimai yra pagrįsti originaliu anglų kalbos tekstu.
Išsaugokite vadovą. Jei gamintį perduodate kam nors kitam, pateikite ir vadovą.
Prieš pradėdami: prieš montuodami ar atlikdami techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad gaminys yra atjungtas nuo elektros tinklo. Norėdami atjungti maitinimą: išjunkite grupę saugiklių dėžutėje.
Jei taikoma:
• Naudokite šį įrenginį tik pagal paskirtį.
• Gaminius reikia naudoti tik su originaliu adapteriu.
• Pasirinkite gaminiui vietą, kurioje nėra pavojaus užlipti ant laido ar už jo užkliūti. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio ar jo komponentų.
• Adapteris (jei yra) turi būti sumontuotas šalia įrenginio, negali būti prijungtas prie kito adapterio ir turi būti lengvai pasiekiamas. Nejunkite šio gaminio prie maitinimo šaltinio, kol jis dar yra pakuotėje.
• Šis gaminys yra lankstus arba turi lankščių komponentų; netraukite už laido ar komponentų ir venkite jų sulenkimų.
• Nenaudokite šio įrenginio, jei jis pažeistas arba sugedęs. Jei šis gaminys pažeistas, ypač jei pažeistas laidas ar jungtis, jį reikia nedelsiant išjungti. Tokiu atveju jį reikia pakeisti; Prieš keisdami, įjunkite maitinimą ir leiskite jam atvėsti, kad išvengtumėte elektros smūgio ar nudegimų.
• Šį gaminį turėtų atidaryti tik kvalifikuotas technikas, jei reikalinga techninė priežiūra. Niekada neatlikite remonto patys.
• Nejunkite šviesos girliandų prie kitos šviesos girliandos.
• Pavojinga ir nesaugu jungti išgintuvus ir kištukus vieną prie kito. Tai gali sukelti grandinės perkrovą, trumpąjį jungimą ir net gaisrą. Visada prijunkite išgintuvą arba kištuką tiesiai prie sieninio lizdo ir venkite naudoti kelis išgintuvus ir kištukus iš eilės.
• Niekada nenaudokite šio gaminio sprogimo pavojaus zonoje arba šalia degių medžiagų ar dujų. Laikykite šį gaminį atokiau nuo aštrių briaunų, alyvos ir karščio.
• Jei šis gaminys perduodamas trečiosioms šalims, turi būti pridėtos instrukcijos.
• Šis gaminys nėra žaislas. Laikykite šį gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

§D 7

• Užspringimo pavojus. Kadangi pakuotės medžiagas galima praryti arba netinkamai naudoti, kyla užspringimo ar sužalojimo pavojus. Laikykite pakuotės medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV — Drošība: Atbilstība visām attiecīgajām ES direktīvas prasībām.

Visi šīs rokasg